

**Build a relationship with Jesus Christ through worship, discipleship, and service.**

**SUNDAY SCHOOL CLASSES**

**Sunday School Classes (English Speaking) OR refer to English Bulletin**

早上主日學，或線上主日學 (請看教會網站)

**Sunday Morning opportunities (ec.gbc.org.tw)**

**DEVOTIONAL BIBLE VERSES MEDITATION**

耶穌不許，卻對他說：你回家去，到你的親屬那裡，將主為你所做的是何等大的事，是怎樣憐憫你，都告訴他們。那人就走了，在低加波利傳揚耶穌為他做了何等大的事，眾人就都希奇。 **Jesus did not let him, but said, "Go home to your own people and tell them how much the Lord has done for you, and how he has had mercy on you."** So the man went away and began to tell in the Decapolis how much Jesus had done for him. And all the people were amazed. (馬可福音 Mark 5:19-20)

**CO-WORKER SERVING SCHEDULE**

同工輪值表	本週服事同工	下週服事同工
司會 Presider	Alex	Pauline
司琴 Pianist	Melody	Jennifer
領唱 Hymn leader	Alex	Pauline
翻譯 Translator	Shawn	Catherine

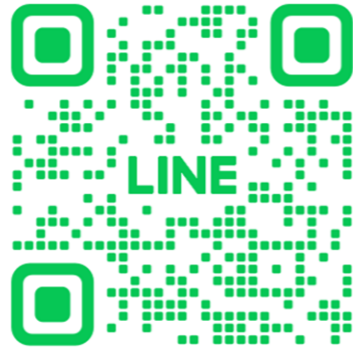
若有人服事我，就當跟從我...我父必尊重他 - 約翰福音 12:26

**CONTACT US**

主任牧師 | 吳榮滌牧師 | peterwu@gbc.org.tw  
雙語堂傳道 | 郭建廷傳道 | alex@gbc.org.tw

**Welcome 歡迎**

歡迎所有人跟我們一起敬拜耶穌基督。  
All are welcome to worship Jesus Christ with us!  
願我們成為您屬靈的家人，  
與我們一起認識神，經歷神的恩典。  
We hope to become your spiritual family where we will know God more together and experience the grace of God.



歡迎加入懷恩堂教會官方 Line 帳號  
Welcome to GBC Official Line Account



主任牧師帶領您每天一起靈修，  
建立美好讀經習慣。請上教會網站  
<https://www.gbc.org.tw/devotional/>



**基督教浸信會懷恩堂**

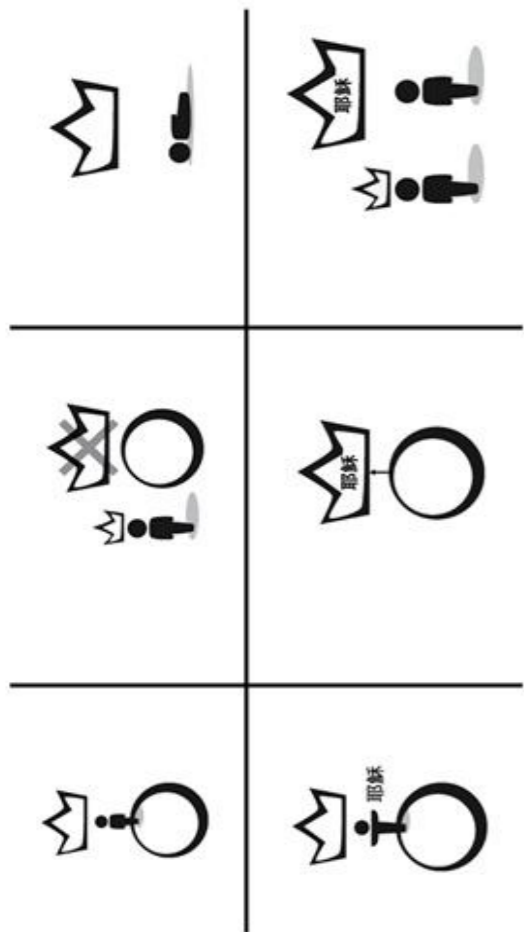
Grace Baptist Church

中英雙語崇拜  
Bilingual Service

May 04, 2025

www.renshiyesu.online

<p>關係破裂 rel. broken darkness 屬靈的黑暗 emptiness 心靈空虛</p>	<p>單單信靠耶穌 Turn from your way to his. 離開你自己原本的道路 路並轉向神 Put your faith in Jesus.</p>
<p>不認識 don't know 不愛 don't love 不榮耀 don't honor</p>	<p>赦免 救免 forgive 修復 恢復 restore 永生 永生 eternal life</p>
<p>認識 know 愛 love 榮耀 Honor</p>	<p>無罪 愛人 no sin loves all 為人的罪死 sacrifice 為人的罪死 在十字架上 in the cross</p>



證道 Message	Just Missed Out 可惜錯過了	Rev. Benjamin Chen 陳炳中牧師
回應詩歌 Hymn	唯有耶穌 Jesus, You Can	會眾 Congregation
奉獻 Offertory		司會 Presider
禱告 Prayer		司會 Presider
報告 Announcement		司會 Presider
祝福 Benediction		郭建廷 傳道 Minister Alex Guo
祝福詩歌 Closing Song	May the Lord Be with Us	會眾 Congregation
殿樂 Postlude		司琴 Pianist

MORE INFO AT [www.gbc.org.tw](http://www.gbc.org.tw) | 台北市新生南路三段 90 號 | 02-2362-5321

### WORSHIP PROGRAM (3:30 - 4:45 PM)

序樂 Prelude		司琴 Pianist
敬拜詩歌 Hymn	歌頌復活主 Praise the Risen Lord Power of Your Love 祢愛的大能	會眾 Congregation
歡迎 Welcome	奇異恩典 Amazing Grace: Amazing Grace, How sweet the sound That saved a wretch like me I once was lost, but now am found T'was blind but now I see	司會 Presider
主餐 Lord's Supper		郭建廷 傳道 Minister Alex Guo
讀經 Bible Reading	馬可福音 5:1-9 和合本 Mark 5:1-9 NIV	司會 Presider

### SCRIPTURE READING

馬可福音 5:1-9 和合本

1 他們來到海那邊格拉森人的地方。2 耶穌一下船，就有一個被污鬼附著的人從墳塋裡出來迎著他。3 那人常住在墳塋裡，沒有人能捆住他，就是用鐵鍊也不能；4 因為人屢次用腳鐐和鐵鍊捆鎖他，鐵鍊竟被他掙斷了，腳鐐也被他弄碎了；總沒有人能制伏他。5 他晝夜常在墳塋裡和山中喊叫，又用石頭砍自己。6 他遠遠的看見耶穌，就跑過去拜他，7 大聲呼叫說：至高神的兒子耶穌，我與你有什麼相干？我指著神懇求你，不要叫我受苦！8 是因耶穌曾吩咐他說：污鬼啊，從這人身上出來吧！9

Mark 5:1-9 NIV

<sup>1</sup>They went across the lake to the region of the Gerasenes. <sup>2</sup>When Jesus got out of the boat, a man with an impure spirit came from the tombs to meet him. <sup>3</sup>This man lived in the tombs, and no one could bind him anymore, not even with a chain. <sup>4</sup>For he had often been chained hand and foot, but he tore the chains apart and broke the irons on his feet. No one was strong enough to subdue him. <sup>5</sup>Night and day among the tombs and in the hills he would cry out and cut himself with stones.

耶穌問他說：你名叫什麼？回答說：我名叫群，因為我們多的緣故

---

<sup>6</sup> When he saw Jesus from a distance, he ran and fell on his knees in front of him. <sup>7</sup> He shouted at the top of his voice, “What do you want with me, Jesus, Son of the Most High God? In God’s name don’t torture me!” <sup>8</sup> For Jesus had said to him, “Come out of this man, you impure spirit!”

<sup>9</sup> Then Jesus asked him, “What is your name?”

“My name is Legion,” he replied, “for we are many.”

---

### SERMON NOTES / Prayer Time

1. 聚會中 (詩歌、講道) 有甚麼得著/回應/想法? What are some insights, responses, or thoughts that you have after today's service?
2. 有甚麼需要禱告的事? How can we pray for you?